

Signatura: EB 2017/122/R.8/Add.1
Tema: 6 a) iii)
Fecha: 8 de diciembre de 2017
Distribución: Pública
Original: Inglés

S



Invertir en la población rural

República Federal de Nigeria

Proyecto de Empresas Familiares para la
Mejora de los Medios de Vida en el Delta del
Níger

Adición

Junta Ejecutiva — 122.º período de sesiones
Roma, 11 y 12 de diciembre de 2017

Para aprobación

Proyecto de Empresas Familiares para la Mejora de los Medios de Vida en el Delta del Níger

Adición

Se señalan a la atención de la Junta Ejecutiva las siguientes adiciones y modificaciones al informe del Presidente sobre el Proyecto de Empresas Familiares para la Mejora de los Medios de Vida en el Delta del Níger, que figura en el documento EB 2017/122/R.8. Para facilitar la consulta, los cambios introducidos aparecen en negrita, mientras que el subrayado indica que se ha suprimido texto.

Página iv, resumen de la financiación

Monto del préstamo del FIDA con arreglo al Sistema de Asignación de Recursos basado en los Resultados (2016-2018):	DEG 42,4 millones (equivalente a USD 60 millones, aproximadamente)
--	--

Página 4, párrafo 8

La segunda frase debe decir:

“Existirán cuatro niveles de coordinación de la gestión: i) una oficina nacional de coordinación del proyecto que enlazará con la unidad de coordinación del proyecto del Ministerio Federal de Agricultura y Desarrollo Rural situada en Abuya; ii) una oficina ____ de coordinación del proyecto que se encargará de la gestión, la coordinación y la supervisión generales de las actividades del Proyecto de Empresas Familiares para la Mejora de los Medios de Vida en el Delta del Níger en la región del delta del Níger; iii) oficinas estatales de coordinación del proyecto, situadas en los estados participantes, que coordinarán y supervisarán las actividades del proyecto Proyecto de Empresas Familiares para la Mejora de los Medios de Vida en el Delta del Níger en sus respectivos estados, y iv) oficinas de enlace con el gobierno local situadas en las zonas de gobierno local del proyecto que se encargarán de facilitar la participación de las comunidades y recopilar datos para su comunicación a las oficinas estatales y regionales.”

Página 5, párrafo 13

El párrafo debe decir:

“Se ha realizado una evaluación de la gestión financiera como parte del proceso de diseño del proyecto. La clasificación inicial del riesgo del proyecto es alta. Los acuerdos de gestión financiera seguirán, en gran medida, el modelo existente para los proyectos del FIDA en curso. En consecuencia, la oficina ____ de coordinación del proyecto, a través de las oficinas estatales, asumirá la gestión general del desempeño fiduciario del proyecto, lo que comprende la elaboración de presupuestos, la contabilidad, la preparación de informes financieros, la presentación de solicitudes de retiro de fondos ante el FIDA y la contratación de un auditor externo. En la oficina ____ de coordinación del proyecto y en cada una de las oficinas estatales, se contratará personal cualificado en materia de finanzas, en particular un contralor financiero, contables y auditores internos, mediante concurso. La oficina ____ de coordinación del proyecto y las oficinas estatales registrarán todas las transacciones del proyecto utilizando programas informáticos de contabilidad adaptados al usuario, de conformidad con las Normas Internacionales

de Contabilidad del Sector Público, y prepararán informes financieros periódicos siguiendo el formato convenido con el FIDA. Cada año, una empresa de auditoría independiente comprobará los estados financieros consolidados del proyecto con arreglo a las Normas Internacionales de Auditoría y a las Directrices del FIDA para la Auditoría de Proyectos. El desembolso de los fondos del FIDA se efectuará tras presentar las solicitudes de retiro de fondos debidamente certificadas de conformidad con los procedimientos del Fondo relativos a los desembolsos, que se especificarán en el manual de ejecución del programa y en la carta dirigida al prestatario.”

Página 5, párrafo 14

El párrafo debe decir:

“En cuanto a los flujos de fondos, se abrirá una cuenta específica independiente en dólares de los Estados Unidos en el Banco Central de Nigeria para recibir el préstamo del FIDA. Para que el Gobierno de Nigeria pueda supervisar la entrada de fondos, la cuenta funcionará como una cuenta secundaria de la Cuenta Única de Tesorería del Gobierno. Los fondos se enviarán de la cuenta específica a una cuenta de retiro y a la cuenta de préstamo del proyecto (cuenta del proyecto A) en naira (₦), la moneda local. Los fondos federales de contrapartida se depositarán en una cuenta aparte. La oficina ___ de coordinación del proyecto recibirá autorización para gestionar tanto la cuenta específica como la cuenta federal de fondos de contrapartida. Cada estado abrirá dos cuentas en naira: i) una cuenta estatal del proyecto (cuenta del proyecto B) en la que se recibirán los fondos del FIDA procedentes de la cuenta de retiro ___, y ii) una cuenta estatal de fondos de contrapartida. Cada oficina estatal de coordinación del proyecto recibirá autorización para gestionar la cuenta del proyecto B y la cuenta estatal de fondos de contrapartida.”

Página 11, párrafo 44

La resolución debe decir:

“RESUELVE: que el Fondo conceda un préstamo en condiciones combinadas a la República Federal de Nigeria por un monto equivalente a cuarenta y dos millones cuatrocientos mil derechos especiales de giro (DEG 42 400 000), conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados en este informe.”